

### ຕາຕະລາງ ການສັກຢາປ້ອງກັນໂຮກຂອງ ຣັດ NSW

ເປີດເຂົ້າເບິ່ງເວັບໄຊຕ໌ຂອງ ກົມ ອະນາໄມ ຣັດ NSW ເພື່ອເບິ່ງຕາຕະລາງ ການສັກຢາປ້ອງກັນໂຮກ ທີ່: [www.health.nsw.gov.au/immunisation/Pages/schedule.aspx](http://www.health.nsw.gov.au/immunisation/Pages/schedule.aspx)

### ຈົ່ງມື້ໄວ້ສັກຢາ (Save the Date to Vaccinate)

ມັນເປັນສິ່ງສໍາຄັນທີ່ຕ້ອງໃຫ້ແນ່ໃຈວ່າໄດ້ຮັບການສັກຢາປ້ອງກັນໂຮກໃຫ້ຖືກຕາມກຳນົດເວລາ ເພື່ອວ່າເດັກທາກຣິກຈະໄດ້ຖືກຄຸ້ມກັນແຕ່ຕົ້ນ ແລະ ຈະບໍ່ມີຄວາມສ່ຽງຕໍ່ການຕິດໂຮກທີ່ຮ້າຍແຮງ. ໂຟນແອັບ (phone App) ຂອງ 'Save the Date to Vaccinate' ສາມາດຊ່ວຍທ່ານໃຫ້ແນ່ໃຈວ່າລູກທ່ານໄດ້ສັກຢາປ້ອງກັນໂຮກຖືກຕາມກຳນົດເວລາ.



ກວດເບິ່ງເວັບໄຊຕ໌ຂອງ 'Save the Date to Vaccinate' ເພື່ອເອົາຂໍ້ມູນແລະແຫຼ່ງຂໍ້ມູນທີ່ມີປະໂຫຍດ ເຊັ່ນ ການສາມາດພິມເອົາຕາຕະລາງການສັກຢາປ້ອງກັນໂຮກແບບສ່ວນຕົວສໍາລັບລູກທ່ານ ແລະ ວິດີໂອ ໄດ້ທີ່: [www.immunisation.health.nsw.gov.au/](http://www.immunisation.health.nsw.gov.au/)



### ບັນທຶກສຸຂພາບສ່ວນຕົວຂອງຂ້ອຍ (ປຶ້ມຫົວສີຟ້າ - Blue Book)

ມັນເປັນສິ່ງສໍາຄັນທີ່ຕ້ອງນໍາເອົາປຶ້ມຫົວສີຟ້າຂອງລູກທ່ານໄປນໍາທຸກໆຄັ້ງທີ່ມີນັດໝາຍເພື່ອໃຫ້ນາຍໝໍ / ພະຍາບານບັນທຶກການສັກຢາຂອງລູກທ່ານ.

### ຂໍ້ມູນເພີ່ມຕື່ມ

ເວັບໄຊຕ໌ຂອງກົມອະນາໄມ ຣັດ ນຊວ [www.health.nsw.gov.au/immunisation](http://www.health.nsw.gov.au/immunisation)

ເວັບໄຊຕ໌ ຂອງ ກະຊວງ ສາທາລະນະສຸກແຫ່ງຣັຖບານອອສເຕຣເລັຍ [www.health.gov.au](http://www.health.gov.au)

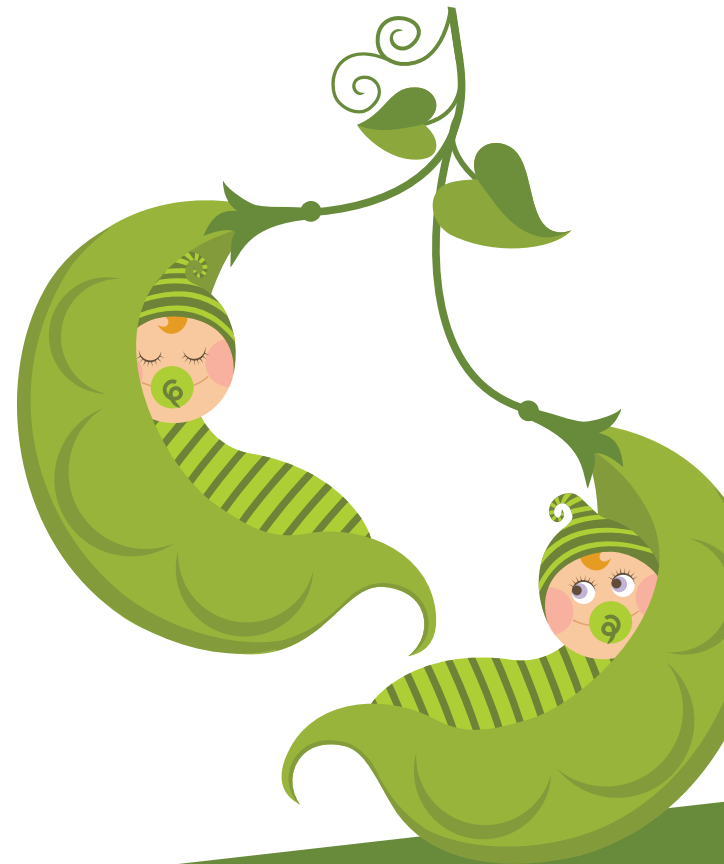
ສູນຄົ້ນຄວ້າແລະຄວບຄຸມພູມຄຸ້ມກັນແຫ່ງຊາດ (NCIRS) [www.ncirs.edu.au/about/index.php](http://www.ncirs.edu.au/about/index.php)

ເຈ້ຍຂໍ້ມູນ ໂຮກຕັບອັກເສບຊະນິດບີ ຂອງ NCIRS [www.ncirs.edu.au/immunisation/fact-sheets/hepatitis-B-fact-sheet.pdf](http://www.ncirs.edu.au/immunisation/fact-sheets/hepatitis-B-fact-sheet.pdf)

ເວັບໄຊຕ໌ຂອງ ກອງທະບຽນພູມຄຸ້ມກັນເດັກອອສເຕຣລຽນ [www.humanservices.gov.au/customer/services/medicare/australian-childhood-immunisation-register](http://www.humanservices.gov.au/customer/services/medicare/australian-childhood-immunisation-register)

# ການສັກຢາປ້ອງກັນໂຮກຕັບອັກເສບຊະນິດ ບີ

ສໍາລັບລູກເກີດໃໝ່ຂອງທ່ານ



## ໂຮກຕັບອັກເສບ ຊະນິດ ບີ

ເຊື້ອໄວຣັສໂຮກຕັບອັກເສບຊະນິດບີສາມາດກໍ່ໃຫ້ເກີດໂຮກຕັບ ແບບຍາວນານດັ່ງເຊັ່ນເປັນໂຮກຕັບແຂງ ແລະ ເປັນໂຮກມະຮັງ. ເດັກທາຣິກທີ່ໄດ້ຕິດເຊື້ອໂຮກຕັບອັກເສບຊະນິດບີມີທາງທີ່ຈະພັດທະນາກາຍມາເປັນການອັກເສບອັນຮ້າຍແຮງຕອດຊີວິດໄດ້ເຖິງ 90%.

ໂຮກຕັບອັກເສບ ຊະນິດ ບີ ເປັນໂຮກຕິດຕໍ່ອັນຮ້າຍແຮງ ແລະ ສາມາດແພ່ຜ່າຍໄດ້ງ່າຍໂດຍຜ່ານ:

- ແມ່ທີ່ມີເຊື້ອໂຮກຜ່ານໄປຫາເດັກໃນຕອນເກີດ
- ຜິວໜັງທີ່ຖືກແທງດ້ວຍສິ່ງທີ່ບໍ່ສະອາດເຊັ່ນເຂັມຫຼືມິດແຕ
- ການສຳຜັດໂດຍກົງລະຫວ່າງເລືອດຂອງຜູ້ມີເຊື້ອໂຮກ ແລະບາດແຜທີ່ເປີດ ເຊັ່ນຮອຍຂຸດແລະຮອຍປາດ
- ການມີເພດສຳພັນກັບຜູ້ທີ່ມີເຊື້ອໂຮກ

## ການກວດໃນລະຍະການຖືພາ

ຜູ້ຍິງທຸກໆຄົນຄວນກວດເບິ່ງ ໂຮກຕັບອັກເສບ ຊະນິດ ບີ ໃນລະຍະທີ່ໄປກວດປະຈຳຕອນຖືພາ. ຖ້າວ່າຜົນການກວດ ເປັນທາງບວກ ເດັກກໍຈະຕ້ອງໄດ້ຮັບການປິ່ນປົວເພື່ອປ້ອງກັນ ການຕິດເຊື້ອໂຮກແລະຄວາມສ່ຽງໃນການເປັນໂຮກຕັບຊຳເຮື້ອ. ການປິ່ນປົວຍັງອາດຈະຖືກແນະນຳໃຫ້ແກ່ຜູ້ເປັນແມ່ອີກດ້ວຍ.

## ການປ້ອງກັນ

ຢາສັກປ້ອງກັນໂຮກ ຕັບອັກເສບຊະນິດ ບີ ໄດ້ຖືກນຳໃຊ້ຢູ່ໃນ ອອສເຕຣເລຍມາຕັ້ງແຕ່ຕົ້ນຊຸມປີ 1980 ແລະ ການສັກຢາປ້ອງກັນ ໂຮກແມ່ນວິທີທີ່ດີທີ່ສຸດໃນການປ້ອງກັນໂຮກນີ້.

## ຢາສັກປ້ອງກັນໂຮກ ຕັບອັກເສບຊະນິດບີ ສຳລັບເດັກເກີດໃໝ່

ເດັກເກີດໃໝ່ໝົດທຸກໆຄົນໄດ້ຖືກແນະນຳໃຫ້ສັກຢາປ້ອງກັນໂຮກ ຕັບອັກ ເສບຊະນິດ ບີ ໃນເວລາເກີດ ເພື່ອ:

- ປ້ອງກັນການແພ່ຜ່າຍຂອງໂຮກຈາກແມ່ທີ່ຕິດເຊື້ອໄປຫາລູກ. ບາງຄັ້ງຜູ້ເປັນແມ່ອາດຈະບໍ່ຮູ້ວ່າຕົນເອງມີໂຮກນີ້; ແລະ
- ປ້ອງກັນການແພ່ຜ່າຍຂອງໂຮກໃນລະຍະສອງສາມເດືອນຕົ້ນໆ ຂອງຊີວິດຈາກການຕິດເຊື້ອໂຮກຈາກຜູ້ຄົນທີ່ຢູ່ໃນເຮືອນດຽວກັນ ຫຼື ຈາກຄົນອື່ນໆ ທີ່ອາດຈະມີເຊື້ອໂຮກນີ້.

## ຕາຕະລາງຂອງການສັກຢາປ້ອງກັນໂຮກ ຕັບອັກເສບຊະນິດ ບີ

ໄດ້ມີການແນະນຳວ່າໃຫ້ລູກຂອງທ່ານໄດ້ຮັບຢາສັກປ້ອງກັນ ໂຮກຕັບອັກເສບຊະນິດ ບີ ນຶ່ງເຂັມໃນເວລາເກີດ ຫຼື ພາຍໃນ ເວລາເຈັດມື້ຫຼັງຈາກເກີດ, ຕິດຕາມດ້ວຍອີກສາມເຂັມຂອງຢາສັກ ປ້ອງກັນ ໂຮກຕັບອັກເສບຊະນິດ ບີ ນີ້ ຕອນອາຍຸ 6ອາທິດ, 4ເດືອນ ແລະ 6ເດືອນ.

## ຄວາມປອດໄພຂອງຢາສັກປ້ອງກັນໂຮກ ຕັບອັກເສບຊະນິດ ບີ

ຈາກປະສົບການອັນກວ້າງຂວາງສະແດງໃຫ້ເຫັນວ່າ ຢາສັກປ້ອງ ກັນໂຮກຕັບອັກເສບຊະນິດບີມີຄວາມປອດໄພ ແລະ ເປັນທີ່ທົນທານ ໄດ້ດີສຳລັບເດັກທາຣິກເກີດໃໝ່. ອາການຂ້າງຄຽງສາມັນຂອງຢາ ສັກນີ້ແມ່ນມີໜ້ອຍແລະຮວມມີ ອາການແດງແລະໃຄ່ຕາມປ່ອນຮອຍ ສັກຢາ. ຢາສັກປ້ອງກັນໂຮກຕັບອັກເສບຊະນິດບີບໍ່ແຊກແຊງການ ໃຫ້ລູກກິນນົມແມ່.

## ການປິ່ນປົວເດັກທາຣິກເກີດໃໝ່ຈາກແມ່ທີ່ມີໂຮກ ຕັບອັກເສບຊະນິດ ບີ

ນອກຈາກຈະໄດ້ຮັບການສັກຢາປ້ອງກັນໂຮກຕັບອັກເສບຊະນິດ ບີນຶ່ງເຂັມໃນເວລາເກີດແລ້ວ ເດັກທີ່ເກີດຈາກແມ່ທີ່ມີໂຮກຕັບອັກ ເສບຊະນິດບີ ກໍຍັງຈະຮັບຢາຮັກສາທີ່ເອີ້ນວ່າ 'hepatitis B immunoglobulin' (ພູມຄຸ້ມກັນໂຮກຕັບອັກເສບຊະນິດບີ) ພາຍໃນ12ຊົ່ວໂມງທີ່ເກີດເພື່ອເພີ່ມການປ້ອງກັນ. ມັນເປັນສິ່ງສຳ ຄັນໃນການສັກຢາປ້ອງກັນໂຮກຕັບອັກເສບຊະນິດບີໃຫ້ຄົບເພື່ອ ການປ້ອງກັນອັນຍາວນານ.

## ການກວດເພີ່ມຂອງເດັກທາຣິກທີ່ເກີດຈາກ ແມ່ທີ່ມີໂຮກຕັບອັກເສບຊະນິດ ບີ

ເດັກທີ່ເກີດຈາກແມ່ທີ່ມີໂຮກຕັບອັກເສບຊະນິດບີຕ້ອງມີການກວດ ເລືອດ 3 ເດືອນຫຼັງຈາກໄດ້ສັກຢາປ້ອງກັນໂຮກຕັບອັກເສບຊະ ນິດບີຄົບແລ້ວເພື່ອກວດເບິ່ງວ່າພວກເຂົາໄດ້ຖືກ ປ້ອງກັນຫຼືບໍ່. ທ່ານເອງແລະນາຍໝໍ ຂອງທ່ານ ອາດຈະໄດ້ຮັບຈິດໝາຍເຕືອນໃຫ້ເອົາລູກໄປ ສັກຢາ ຈາກກົມອະນາໄມ ຣັດ ນຊວ.

